



RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

TABLE DES MATIÈRES

LE MOT DE LA PRÉSIDENTE	2-3
L'ASSOCIATION EN 2020 – 2021	4
Les membres,	4
Les employés·x·es	4
Le comité	4
Les donateurs·x·trices	4
LES ACTIVITÉS EN 2020-2021	5-9
ACTIVITÉS RÉCURRENTES	5
Groupes de parole – 9 réunions dont 3 à thème pour environ 80 contacts	7
Soutien individuel – plus de 130 contacts individualisés	6
Soutien juridique – 27 dossiers constitués et 14 plaidés	6
Événements	7
Représentation de l'association	8
Prestations aux entreprises – 6 entreprises s'engagent	8
PROJETS SPÉCIFIQUES	8
Projet Trans* – près de 1'000 heure de bénévolat	8
CITI22 – phase I	9
Autres projets en développement	9
CONCLUSION	9
RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION	12
Rapport de l'auditeur au comité	12
Bilan au 30.06.2021	13
Compte de résultat	14
Tableau sur la variation du capital	15
Tableau des flux de trésorerie	16
Annexe des comptes de l'association au 30.06.2021	17-18
Explications relatives aux comptes annuels	19-20



Chère lectrice, cher lecteur,

ÉPICÈNE a bouclé au 30 juin 2021 le troisième exercice de sa jeune existence.

L'année écoulée a une nouvelle fois été marquée par la pandémie qui fragilise particulièrement les personnes déjà vulnérables dont font partie malheureusement beaucoup de nos membres. Souvent seules, les personnes trans* souffrent davantage que les autres des restrictions de rencontre et de partage qui caractérisent habituellement notre communauté. De plus, la situation très tendue dans les hôpitaux en raison de la Covid a conduit au report de nombreuses opérations de réassignation, ou d'affirmation de genre, rendant la vie de celles et ceux qui les attendaient très difficile. Les soins qui nous sont destinés, déjà d'une médiocrité affligeante en Suisse, ne sont pas considérés comme importants.

Un point que j'espère positif a été l'acceptation par le Parlement fédéral en décembre 2020 de la loi sur la modification du Code civil visant à faciliter le changement de sexe à l'État civil. Aucun référendum n'ayant été déposé, je souhaite une entrée en vigueur rapide, au plus tard au 1^{er} janvier 2022, bien que l'ordonnance d'application ne soit toujours pas disponible à fin septembre 2021. Et il faudra encore former tous les officiers d'État civil qui auront la lourde tâche de dire s'ils ont des doutes, au vu de la personne requérante, sur l'authenticité de sa demande de changement, avec pour conséquences des demandes de rapport complémentaire, voire des refus.

Notre principal accomplissement durant l'exercice écoulé a été la publication à fin septembre du livre TRANS* qui s'est écoulé à près de 800 exemplaires durant les 9 mois qui ont suivi. C'est un vrai motif de satisfaction même si les frais directs de vente nous laissent une faible marge pour financer nos opérations.

Nous avons continué, malgré la situation sanitaire, nos activités de soutien individuel et juridique. La croissance des cas juridiques et leur complexification nous ont amenés à renforcer sérieusement notre pôle juridique bénévole qui compte maintenant quatre personnes, avocate, avocates stagiaires ou doctorantes en droit. ÉPICÈNE est aujourd'hui la seule association qui peut prendre en charge un cas depuis le simple conseil juridique jusqu'au recours au Tribunal fédéral. Cela risque d'être le cas bientôt tant les caisses maladie et la Cour de justice du canton de Genève font n'importe quoi nous concernant. Les premières en continuant d'ignorer leurs obligations de base, et la seconde en se mettant à demander



des avis aux médecins sur les phénotypes masculins ou féminins d'un visage ou d'une poitrine.

Notre activité de prestations aux entreprises s'est bien développée malgré l'environnement peu favorable, même si elle reste encore modeste en chiffres absolus.

En hausse de 54% à CHF 120'995.–, les produits d'exploitation ont couvert la très forte croissance des charges d'exploitation liée à l'engagement à 80% de Naomie Pasic Bondoso au 1^{er} février. Il en résulte que le résultat avant amortissements, intérêts et affectations est quasiment identique à celui de l'an dernier à CHF 23'316.–.

Ayant mis en ligne notre nouveau site Internet, nous avons dû amortir complètement l'ancien pour un montant de près de CHF 6'000.–, ce qui conduit à un résultat avant variation des fonds affectés en baisse de 38% à CHF 13'829.–.

Le bénéfice annuel subit quant à lui une baisse de 51% à CHF 11'699.– en raison des éléments précités ainsi que d'une attribution aux fonds affectés supérieure à l'utilisation qui en a été faite alors que l'inverse s'était produit l'an dernier.

La taille du bilan s'est accrue de 25% à CHF 72'712.–. Cette progression est reflétée à l'actif par l'augmentation des actifs circulants et au passif principalement par celle du capital libre à CHF 34'401.–. Le bilan reste sain et équilibré avec des actifs circulants de CHF 65'865.– couvrant largement les engagements à court terme et les fonds affectés totalisant CHF 25'060.–.

Exécutant une décision de l'assemblée générale 2020, le comité a créé un fonds juridique ayant pour but de soutenir des cas devant les tribunaux pouvant avoir un effet bénéfique pour la cause dans son ensemble. Subsidiativement, le fonds pourra aussi venir en aide à des personnes trans* ne pouvant défendre leurs intérêts en justice et n'ayant pas obtenu l'assistance juridique.

Le comité in corpore a passé deux week-ends au vert, sous la conduite de Vito Angellilo, ancien directeur général de Terre des Hommes, pour poser les fondements des actions des 5 prochaines années à proposer à l'assemblée générale. En juin, il a d'abord défini les 5 valeurs essentielles sur lesquelles il propose de baser les actions d'ÉPICÈNE jusqu'à l'horizon 2026, puis a travaillé en août sur la mise en œuvre concrète d'une stratégie et des actions qui en découlent.

LES MEMBRES

Née de 4 membres fondateurs-trices en août 2018, ÉPICÈNE comptait 22 membres cotisants à la fin de son premier exercice en juin 2019, 88 à fin juin 2020 et 126 à la fin de cet exercice.

Les 126 membres actuels se répartissent entre 98 membres individuels, 24 membres alliés·x·es et 4 membres collectifs.

LES EMPLOYÉS·X·ES

ÉPICÈNE a engagé sa première employée en la personne de Naomie Pasic Bondoso au 1^{er} février 2021 en tant que chargée de projet en formation à 80%. Naomie a suivi la formation de responsable de projet niveau D de l'International Project Management Association dont elle a obtenu le diplôme à la fin du mois de mai.

Pour des raisons de gouvernance, Naomie quittera le comité à la suite de l'assemblée générale 2021, mais continuera à participer aux séances dont elle tient le procès-verbal



LE COMITÉ

Le comité 2021 était constitué de Lynn Bertholet (2021)¹, Elyo Burkhard (2021), Lea Costa (2022), Ketty Déruaz (2022), Nadège Durussel (2022), Estelle Marguet (2022) et Naomie Pasic Bondoso (2021).

¹ Entre parenthèses figure l'année de renouvellement du mandat. Un mandat dure deux ans et ne peut être reconduit que 3 fois.

ACTIVITÉS RÉCURRENTES

GROUPES DE PAROLE – 9 RÉUNIONS DONT 3 À THÈME POUR ENVIRON 80 CONTACTS

Nous avons tenu au total 9 groupes de parole entre les mois d'août 2020 et juin 2021. À une exception près, ces réunions ont toutes eu lieu par Zoom.

Six réunions ont eu pour seul objectif de se rencontrer et de partager sans un but prédéfini. Ces réunions sont modérées bénévolement par un·e ou deux membres du comité et accompagnées, sauf décision contraire des participants·x·es, par une psychologue diplômée. Les personnes présentes décident des questions qu'elles veulent aborder et s'engagent à respecter une charte que nous avons élaborée durant l'exercice écoulé. Ces rencontres se tiennent en général entre 19h00 et 21h00 le troisième jeudi du mois. Quand elles ont lieu en présentiel, ou en mode mixte, elles se tiennent dans une salle mise à notre disposition par le journal Le Courrier. Les réunions sont annoncées sur notre site Internet et sur nos pages Facebook et Instagram.

Nous avons également tenu 3 réunions à thème. En décembre 2020, Nathalie Weber, psychologue FSP, elle-même concernée, a captivé les personnes présentes en expliquant concrètement les nuances et leurs conséquences entre la transidentité binaire, la non-binarité, la fluidité du genre et les personnes agenres.

En mars, 3 de nos juristes, Audrey, Estelle et Nadège ont fait le point sur la procédure facilitée de changement de sexe et de prénom qui devrait entrer en vigueur, si tout va bien, au début janvier 2022. Des éléments de réponse très pratiques ont été fournis à celles et ceux qui envisageaient de déposer une telle demande dans les mois suivants, ou qui hésitaient dans l'attente de cette nouvelle façon de procéder.

Enfin, au mois de juin, le Dr Patrick Meyer, endocrinologue bien connu dans nos milieux, a présenté dans une salle de l'Université, et par vidéoconférence, les différents traitements hormonaux, leurs effets et les avantages des uns et des autres.

SOUTIEN INDIVIDUEL – PLUS DE 130 CONTACTS INDIVIDUALISÉS

La raison même d'ÉPICÈNE est d'accueillir et écouter avec bienveillance des personnes en questionnement d'identité de genre, quel que soit leur âge, leur religion, leur origine ou leur couleur politique.

La pandémie nous a évidemment compliqué la tâche rendant les rencontres en présentiel plus difficiles alors que la demande était très élevée. En effet, ayant plus de temps du fait du télétravail pour réfléchir sur eux·elles·mêmes, voire pour vivre dans leur genre ressenti, les personnes en questionnement ont fait davantage appel à celles et ceux qui pouvaient le mieux les comprendre, donc notamment à ÉPICÈNE.

La crise du Covid a aussi augmenté la solitude des personnes trans* ou en questionnement, souvent empêchées de vivre leur différence, les lieux dans lesquels elles se sentent en sécurité étant fermés, ou au minimum, plus difficiles d'accès durant une bonne partie de notre exercice.

Ainsi, entre le 1^{er} juillet 2020 et le 30 juin 2021, nous avons reçu 100 appels sur notre ligne téléphonique qui ont débouché sur autant de contacts. Si on ajoute les contacts directs auprès des membres du comité, nous avons répondu à près de 130 demandes de renseignements, parfois par téléphone, mais le plus souvent par courriel ou rencontre individuelle.



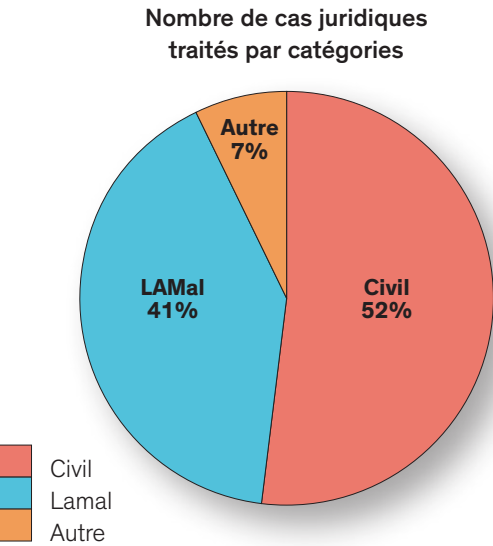
Notre comité a pu rencontrer 31 personnes en questionnement et 6 parents ou grands-parents cisgenres accompagnés de leur adolescent·x·e. La plupart des rencontres ont duré entre 1h et 2h et un suivi a été ensuite assuré.

SOUTIEN JURIDIQUE – 27 DOSSIERS CONSTITUÉS ET 14 PLAIDÉS

Notre pôle juridique, constitué en début d'année de Me Estelle Marguet et de Nadège Durussel, doctorante en droit à l'Université de Lausanne, a été renforcé au début 2021 par Estelle Lang, avocate en fin de stage dans le canton de Neuchâtel. Estelle réalise également une thèse de doctorat en relation avec le droit européen s'appliquant aux personnes trans*. Audrey Bourquin, autrice d'un remarquable travail de Master en droit à l'Université de Neuchâtel sur la procédure facilitée de changement de sexe et de prénom, a rejoint notre équipe à fin juin. Audrey est avocate stagiaire dans le Jura bernois. Notre service juridique est une compétence clé de notre association.

Durant l'exercice 2021, ÉPICÈNE a ouvert 27 dossiers juridiques, 52% relevant du droit civil suisse, 41% de la LaMal et 7% du droit de la famille.

Quatorze dossiers ont touché au droit civil, essentiellement au changement de genre et de prénom. Un a dû être repris par notre avocate en raison du fait de la binationalité de la personne concernée, de son lieu de résidence à l'étranger et des demandes de l'office de l'État civil du canton du Valais.



Ces dossiers ont nécessité plus de cent vingt heures de travail bénévole à ce jour. Cette appréciation très raisonnable est due en partie au fait que 14 dossiers sont encore en cours, dont 6 ont été repris par Me Marguet.

Après une heure de consultation juridique gratuite, 120 h. de travail ont été facturées CHF 795.–, soit CHF 6,66 de l'heure.

Les cas LaMal sont les plus complexes et les enjeux économiques sont très importants pour les personnes concernées qui n'obtiennent souvent pas l'assistance judiciaire malgré leur situation financière très précaire. C'est particulièrement le cas à Genève.

Pour cette raison, ÉPICÈNE a décidé, lors de son assemblée générale, de créer un fonds de soutien juridique visant, d'une part à soutenir les cas présentant un réel intérêt pour la cause au niveau de la jurisprudence, et de l'autre aider les personnes en situation financière vraiment difficile à quand même pouvoir faire valoir leur droit.

Le règlement de gestion de ce fonds, actuellement doté de CHF 12'000.– sera présenté à l'Assemblée générale 2021 pour approbation. Nous rémunérons les heures d'avocat CHF 180.– de l'heure, soit le tarif payé par l'assistance juridique lorsqu'elle accepte de rentrer en matière.



Lola vers la mer

Nous voulons faire de la tenue de notre assemblée générale un événement festif afin de la rendre la moins aride possible. Nous espérons qu'un maximum de membres y participe et s'exprime sur la gestion du comité.

La seconde assemblée d'ÉPICÈNE a été l'occasion d'organiser, en première Suisse et en collaboration avec les cinémas du Grütli, la diffusion du film «Lola vers la Mer» en présence de l'actrice Mya Bollaers et du réalisateur Laurent Micheli. La projection a été suivie d'un débat avec la salle, puis d'un repas au restaurant du Grütli tous*x'tes ensemble qui a eu beaucoup de succès.

Ce fut également l'occasion d'accueillir une vingtaine de modèles ayant participé à la réalisation du livre TRANS* paru quelques jours plus tôt et d'ainsi le leur offrir.

Journée de visibilité trans*

La pandémie empêchant toute réunion au mois de mars, nous avons organisé la projection en ligne du film «A perfect family» racontant l'histoire d'une famille dans laquelle le père décide d'accepter d'être la femme qu'il a toujours été au fond de lui.

Une vingtaine de personnes, membres ou non, se sont connectées et ont participé par Zoom à la discussion qui a suivi.



REPRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

La promotion de notre premier but statutaire – favoriser une meilleure inclusion des personnes trans* dans la société – passe par une information de qualité donnée en personne, que ce soit lors de conférences ou dans les médias.

La sortie du livre TRANS* a été l'occasion pour l'association d'être présente dans tous les médias écrits romands, avec notamment un très bel article de Dominique Hartmann dans Le Courrier du 10 octobre 2020. Noura Gauper et Susanne Wolf ont présenté le livre au 12h45 du 28 septembre 2020 sur la RTS, alors que Lynn a été reçue à l'émission Premier Rendez-vous sur La Première le 10 novembre 2020.

Notre présidente a aussi pu parler de la situation des personnes trans* à la RTS au 12h45 du 5 janvier 2021, dans L'Illustré le 7 mars 2021 et dans l'émission Tribu de Julien Magnollay le 18 mai 2021.

Le 31 mars, journée de la visibilité trans*, Lynn s'est exprimée sur TV5Monde en compagnie de Marie Cau, seule maire de France transgenre, sur nos difficultés quotidiennes.

PRESTATIONS AUX ENTREPRISES
– 6 ENTREPRISES S’ENGAGENT

Bien que la situation sanitaire ait rendu compliquées les prestations en entreprise, nous avons pu intervenir sous des formes allant de conférences filmées (Crédit Suisse, Université de Genève), de webinaires internes (Firmenich, L’Oréal, Nestlé) ou de formation à des cadres des ressources humaines (L’Oréal).

Nous avons l'intention de fortement développer cette activité, typique d’ÉPICÈNE avec notre service juridique, dans les années à venir, car nous pensons qu’une meilleure intégration des personnes trans* dans la société passe obligatoirement par leur reconnaissance sur le marché de l’emploi. Nous ne répéterons jamais assez qu’il n’y a pas de raisons objectives à ce que le chômage soit 6 fois supérieur chez les personnes trans* que chez les personnes cis.



PROJETS SPÉCIFIQUES

Projet Trans* – près de 1’000 heures de bénévolat

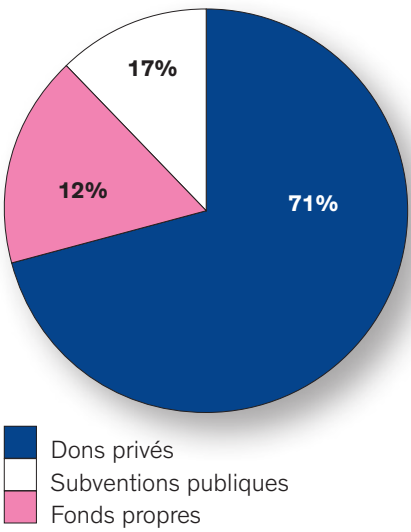
Le principal projet d’ÉPICÈNE, commencé en août 2018 en même temps que la naissance de l’association, a été achevé avec succès à fin septembre 2020 avec la publication du livre TRANS*.

Ce projet démontre, au travers de 46 portraits de modèles venant de toute la Suisse, que les personnes trans* sont comme les autres pour peu qu’elles puissent être elles-mêmes. Il a occupé la plus grande partie de notre temps et consommé l’essentiel de nos ressources propres en plus de son financement spécifique. Nous ne remercierons jamais assez la photographe Noura Gauper, membre de l’association, pour son engagement bien au-delà de la réalisation professionnelle des photos de l’ouvrage.

Sur notre exercice 2021, nous avons consacré plus de 950 heures bénévoles au pilotage du projet et à assister Noura lors des shootings. D’un coût total de CHF 162’560.— pour 3’000 exemplaires, le livre a été financé à hauteur de CHF 19’255.— par nos **fonds propres, soit 12%** du prix de revient total, alors que les **dons privés** et les **subventions publiques** ont atteint respectivement CHF 114’805.— **(71%)** et CHF 28’500.— **(17%)**.

Au 30 juin 2021 nous avons écoulé 767 livres sur une période de neuf mois.

TRANS* Répartition du financement



CITI22 – phase I

Le projet CITI22 – pour Colloque International Trans* et Intersexe 2022, est un projet mené conjointement avec l’association InterAction qui défend les personnes intersexes en Suisse. Ce projet, réalisé sous mandat de la Commission consultative sur les thématiques liées à l’orientation sexuelle, l’identité de genre, l’expression de genre et les caractéristiques sexuelles du canton de Genève, a pour but d’organiser un colloque d’une durée de 4 jours ayant pour thèmes la prise en charge médicale des personnes trans* et intersexes.

Le projet est découpé en 3 phases. La première a eu lieu entre mars et juin 2021 et visait à définir le concept et établir un premier budget approximatif. La phase deux ira jusqu’à la fin de l’année et fixera définitivement les contenus, les intervenants et le budget final. La troisième phase se déroulera sur le premier semestre 2022. Elle consistera en l’exécution de la planification, à la tenue à proprement parler du colloque, ainsi qu’en la réalisation des autres livrables prévus.

Autres projets en développement

Commencés durant l’exercice écoulé, mais devant s’étendre au-delà, nous travaillons actuellement à d’autres projets, touchant deux domaines, qui entreront dans leur phase concrète en 2022 et nous l’espérons, au-delà également. Le premier domaine concerné est celui de la culture trans* et le second porte sur le renforcement de la confiance en soi par la maîtrise de son image et de sa voix.

CONCLUSION

L’exercice 2021 a été compliqué, mais nous avons pu servir nos membres et réaliser nos objectifs malgré tout.

Au moment où des forces influentes et disposant de gros moyens visent à nous faire retourner dans le monde du « gatekeeping » par la psychiatrie, notre engagement se renforce chaque jour grâce à l’augmentation de nos membres, le soutien de nos donateurs et donatrices publics-ques ou privés-es et le développement de nos activités en faveur de tiers, notamment des entreprises.

Nos deux prochains exercices seront clés pour la mise en place d’une structure pérenne avec des locaux et un personnel renforcé. Notre stratégie devrait y contribuer largement.



KPMG SA
Esplanade de Pont-Rouge 6
Case postale 1571
CH-1211 Genève 26

+41 58 249 25 15
kpmg.ch

Rapport de l’auditeur au Comité de l’association d’ÉPICÈNE, Genève

Conformément au mandat qui nous a été confié, nous avons procédé à un examen succinct des comptes annuels (bilan, compte de résultat, tableau sur la variation du capital, tableau des flux de trésorerie et annexe) de l’association ÉPICÈNE pour l'exercice arrêté le 30 juin 2021.

Ces comptes annuels relèvent de la responsabilité du Comité de l’association alors que notre responsabilité consiste à émettre un rapport sur ces comptes annuels sur la base de notre examen succinct.

Nous avons effectué notre examen succinct selon la Norme d'audit suisse 910 « Review (examen succinct) d'états financiers ». Cette norme requiert que l'examen succinct soit planifié et réalisé en vue d'obtenir une assurance modérée que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalie significative. Un examen succinct comporte essentiellement des entretiens avec le personnel de l'association et des procédures analytiques appliquées aux données financières. Il fournit donc un niveau d'assurance moins élevé qu'un audit. Nous avons effectué une review et non un audit et, en conséquence, nous n'exprimons donc pas d'opinion d'audit.

Sur la base de notre examen succinct, nous n’avons pas relevé de faits qui nous laissent à penser que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts et ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats en conformité avec les Swiss GAAP RPC.

KPMG SA

Pierre-Henri Pingeon
Expert-réviseur agréé



Cédric Rigoli
Expert-réviseur agréé



Genève, le 6 août 2021 Annexe :

Annexe :

- Comptes annuels (bilan, compte de résultat, tableau sur la variation du capital, tableau des flux de trésorerie et annexe)

Bilan	Annexe	30.06.2021 CHF	30.06.2020 CHF
ACTIF			
Actif circulant			
Trésorerie		23,738	31,772
Créances résultant de livraisons et de prestations		5,211	–
Actifs de régularisation		7,063	20,375
Stocks de livres		29,853	–
		65,865	52,147
Actif immobilisé			
Immobilisations corporelles	1	513	–
Immobilisations incorporelles	1	6,334	5,939
		6,847	5,939
		72,712	58,086
PASSIF			
Engagements à court terme			
Autres dettes à court terme envers des tiers		2,095	25
Passifs de régularisation		4,365	8,585
		6,460	8,610
Engagements à long terme			
Dettes à long terme envers parties liées	2	13,251	10,304
		13,251	10,304
Fonds affectés			
Projet livre - fonds privés		–	7,970
Projet livre - fonds publics		–	8,500
Projet Trans*culture		4,160	–
Projet journée au vert		2,070	–
Fonds pour soutien cotisations		270	–
Fonds juridique		12,100	–
		18,600	16,470
Capital de l'organisation		34,401	22,702
Capital libre		34,401	22,702
		72,712	58,086

COMPTE DE RÉSULTAT

Compte de résultat	Annexe	2021 CHF	2020 CHF
Donations		70,456	67,922
Contribution du secteur public		24,000	5,000
Cotisations de membres		3,680	2,770
Produits des prestations		20,715	2,749
Produits nets des ventes de livres	3	2,144	–
Total Produits d’exploitation		120,995	78,441
<i>dont affectés</i>		<i>77,625</i>	<i>55,950</i>
Charges Projet Livre		49,225	40,967
Charges Projet Diversité et inclusion		7,001	2,027
Charges Projet journées au vert		2,929	–
Charges Projet Trans*culture		2,070	–
Autres charges liées aux projets		–	100
Total charges directes des projets		61,225	43,094
Charges de personnel		21,682	–
Charges d’administration		9,852	7,531
Charges d’informatique		2,334	526
Frais de promotion		2,574	2,983
Frais de représentation		12	98
Autres charges d’exploitation		–	349
Total autres charges d’exploitation		36,454	11,487
Résultat avant amortissement, intérêts et affectations		23,316	23,860
Amortissements et dépréciation	1	9,325	1,484
Résultat avant intérêts et affectations		13,991	22,376
Résultat financier		(162)	(47)
Résultat hors exploitation	4	–	100
Résultat avant variation des fonds affectés		13,829	22,429
Utilisation des fonds affectés		75,395	57,175
Attribution aux fonds affectés		(77,525)	(55,950)
Résultat annuel		11,699	23,654
<i>(Allocations) / Utilisations au capital de l’organisation</i>		<i>(11,699)</i>	<i>(23,654)</i>

TABLEAU SUR LA VARIATION DU CAPITAL

ÉPICÈNE GENÈVE

2021	État au 01.07	Allocations	Utilisations	Transferts internes	État au 30.06
Fonds affectés					
Projet Livre	16,470	55,125	(71,595)	–	–
Projet Trans*culture	–	5,000	(840)	–	4,160
Fonds journées au vert	–	5,000	(2,930)	–	2,070
Fonds pour soutien cotisations	–	300	(30)	–	270
Fonds juridique	–	12,100	–	–	12,100
	16,470	77,525	(75,395)	–	18,600
Capital de l’organisation					
Capital libre	22,702	11,699	–	–	34,401
Capital désigné	–	–	–	–	–
	22,702	11,699	–	–	34,401
2020					
	Etat au 01.07	Allocations	Utilisations	Transferts internes	Etat au 30.06
Fonds affectés					
Projet Livre	17,695	55,950	(57, 175)	–	16,470
	17,695	55,950	(57,175)	–	16,470
Capital de l’organisation					
Capital libre	(952)	23,654	–	–	22,702
Capital désigné	–	–	–	–	–
	(952)	23,654	–	–	22,702

Tableau des flux de trésorerie	2021 CHF	2020 CHF
Résultat annuel	11,699	23,654
Variation des fonds affectés	2,130	(1,225)
Donation en nature	(5,000)	–
Amortissements et dépréciation	9,325	1,485
(Augmentation) / Diminution des créances résultant de ventes et prestations	(5,211)	–
(Augmentation) / Diminution des actifs de régularisation	13,312	(20,375)
(Augmentation) / Diminution des stocks	(29,853)	–
Augmentation / (Diminution) des autres dettes à court terme envers des tiers	2,070	(4,000)
Augmentation / (Diminution) des comptes de régularisation passifs	(4,220)	3,805
Augmentation / (Diminution) des dettes à long terme envers parties liées	2,947	4,694
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation	<u>(2,801)</u>	<u>8,038</u>
Investissement dans des immobilisations corporelles	(733)	–
Investissement dans des immobilisations incorporelles	(4'500)	(3,712)
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(5,233)	(3,712)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	–	–
Variation de la trésorerie	<u>(8,034)</u>	<u>4,326</u>
Etat des liquidités au 01.07	31,772	27,446
Etat des liquidités au 30.06	23,738	31,772
Variation de la trésorerie	<u>(8,034)</u>	<u>4,326</u>

Présentation
But de l'association
ÉPICÈNE est une organisation privée et sans but lucratif, fondée le 30 août 2018 et constituée sous la forme d'une association de droit suisse, régie par les dispositions des articles 60 et suivants du Code civil suisse. Son siège est à Genève.

ÉPICÈNE a pour but de promouvoir l'égalité entre personnes trans* et personnes cisgenres dans tous les domaines de la société, notamment en luttant contre les exclusions et les discriminations de toute nature basée sur les questions liées à l'identité de genre; promouvoir la recherche, le développement et la mise en œuvre des connaissances médicales et paramédicales s'adressant aux personnes trans*, notamment: dans l'analyse et le soutien à la prise en charge de troubles de l'identité de genre, dans la prise en charge de la transition (hormonothérapie, chirurgies, dermatologie...), dans le suivi médical et paramédical spécifique aux personnes trans* durant toute leur vie (urologie, gynécologie, hormonothérapie, psychothérapie...); favoriser et soutenir la diversité et l'inclusion des personnes trans* dans le milieu scolaires, universitaires, de la formation en général, professionnels et artistiques; favoriser le contact entre personnes trans* et associations défendant les intérêts des personnes trans*; participer, avec d'autres associations, groupements, ofndations, etc..., à des activités internationales visant un, ou plusieurs, des buts définis dans les présents statuts; représenter et défendre les intérêts des personnes trans* à titre individuel ou collectif, à l'exclusion de la régularisation de leurs titres de séjour; soutenir toute personne trans* faisant face à des difficultés liées à son trouble de l'identité de genre.

Liste des personnes composant le Comité

Bertholet Lynn, Présidente
Durussel Nadège, Secrétaire
Marguet Estelle, Secrétaire
Déruaz Ketty, Trésorière
Burkhard Elyo, Membre
Pasic Bondoso Naomie, Membre
Costa Lea, Membre non inscrite au RC

Statut fiscal

ÉPICÈNE bénéficie d'une exonération de l'impôt cantonal et communal, ainsi que de l'impôt fédéral direct, pour une durée indéterminée.

Principes de présentation des comptes

Principes pour la comptabilisation et la préparation des états financiers

Les comptes annuels ont été établis conformément aux recommandations pour l'établissement des comptes au sens de la Swiss GAAP RPC 21 et des recommandations fondamentales. Ils donnent une image fidèle et conforme à la réalité du patrimoine, de la situation financière et des résultats (principe «true and fair view»). Par ailleurs, les comptes annuels répondent aux principes de la législation suisse, et en

particulier aux règles relatives à la comptabilité commerciale et à l'établissement des comptes du Code des obligations.

Les comptes annuels ont été autorisés en date du 26.07.2021.

Principes d'évaluation

Les principes d'évaluation se basent sur le coût historique d'acquisition ou de revient. Le principe de l'évaluation individuelle des actifs et des passifs s'applique.

Conversion de monnaies étrangères

Les avoirs et les engagements en monnaies étrangères sont convertis en francs suisses au taux de change en vigueur à la date du bilan. Les transactions en monnaies étrangères sont converties en francs suisses au taux en vigueur à la date de la transaction.

Comptabilisation des produits

Les donations et les contributions du secteur public sont reconnues dans le compte de résultat lorsqu'ils sont dans le pouvoir de disposition de l'association, que les avantages économiques sont probables et que le montant peut être évalué de manière fiable. Lorsque des conditions sont rattachées à la donation ou à la contribution reçue, la reconnaissance en tant que revenu est différée (revenus différés) jusqu'à ce que ces conditions soient substantiellement remplies.

Les autres produits sont reconnus dans le compte de résultat lorsque les services sont rendus.

En cas de donation et d'échange, il est fait dérogation au principe de la valeur du coût d'acquisition des actifs reçus. Les actifs reçus en don sont portés au bilan à la valeur vénale, déterminée prudemment, dans la mesure où leur valeur (s'il s'agit de bien de l'actif immobilisé) ne se situe pas au-dessus de leur valeur subjective pour l'association ou de leur valeur utile.

Fonds affectés

Les donations et contributions du secteur public affectées à un projet particulier sont reconnues dans le compte de résultat conformément au principe de reconnaissance des produits ci-avant, puis attribuées aux fonds affectés.

Liquidités

Les liquidités comprennent les espèces en caisse, les avoirs en comptes bancaires. Elles sont évaluées aux valeurs nominales.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles comprennent le mobilier, matériel et matériel informatique. Elles sont comptabilisées au coût d'acquisition, déduction faite des amortissements nécessaires, mais au maximum à la valeur réalisable. Les amortissements s'effectuent de manière linéaire et systématique sur une durée d'usage estimée avec prudence. Le mobilier et matériel est déprécié sur une période de 5 années et le matériel informatique sur une période de 3 ans.

Immobilisations incorporelles

Les immobilisations incorporelles comprennent les frais de développement du site internet de l'association. Elles sont comptabilisées au coût d'acquisition, déduction faite des amortissements nécessaires, mais au maximum à la valeur réalisable. Les amortissements s'effectuent de manière linéaire et systématique sur une durée d'usage estimée avec prudence.

Le site internet de l'association est déprécié sur une période de 3 ans à partir de son lancement.

Dépréciations d'actifs

Pour tous les actifs, il est vérifié à chaque date du bilan s'il existe des signes que la valeur comptable de l'actif dépasse la valeur réalisable (valeur la plus élevée entre la valeur nette de marché et la valeur d'usage). En cas de perte de valeur, la valeur comptable est réduite à la valeur réalisable, la dépréciation (ou « impairement ») étant imputée sur le résultat de la période.

Opérations hors bilan

Les engagements conditionnels et les autres engagements ne devant pas être portés au bilan sont évalués et publiés à chaque date du bilan. Si les engagements conditionnels et les autres engagements ne devant pas être portés au bilan conduisent à une sortie de fonds sans apport de fonds utilisable et que cette sortie de fonds est vraisemblable et peut être estimée, une provision est constituée.

Au 30 juin 2021 et à l'instar de l'année précédente, il n'existe aucune opération hors bilan et aucun besoin de provision.

Explications relatives aux comptes annuels

1. Tableau des immobilisations

1.a. Tableau des immobilisations corporelles

	Mobilier et matériel 2020-21 / 2019-20		Matériel informatique 2020-21 / 2019-20		Total 2020-21 / 2019-20	
Valeurs d'acquisition 01.07	–	–	–	–	–	–
Entrées	175	–	559	–	734	–
Sorties	–	–	–	–	–	–
Valeurs d'acquisition au 30.06	175	–	559	–	734	–
Corrections de valeur cumulées au 01.07	–	–	–	–	–	–
Amortissements planifiés	(35)	–	(186)	–	(221)	–
Dépréciation	–	–	–	–	–	–
Sorties	–	–	–	–	–	–
Corrections de valeur cumulées au 30.06	(35)	–	(186)	–	(221)	–
Valeurs comptables nettes	140	–	373	–	513	–

1.b. Tableau des immobilisations incorporelles

	Ancien site internet 2020–21 / 2019–20		Nouveau site internet 2020–21 / 2019–20		Total 2020–21 / 2019–20	
Valeurs d'acquisition 01.07	7'424	3'712	–	–	7'424	3'712
Entrées	–	3'712	9'500	–	9'500	3'712
Sorties	(7'424)	–	–	–	(7'424)	–
Valeurs d'acquisition au 30.06	–	7'424	9'500	–	9'500	7'424
Corrections de valeur cumulées au 01.07	(1'485)	–	–	–	(1'485)	–
Amortissements planifiés	–	(1'485)	(3'166)	–	(3'166)	(1'485)
Dépréciation	–	–	–	–	–	–
Sorties	1'485	–	–	–	1'485	–
Corrections de valeur cumulées au 30.06	–	(1'485)	(3'166)	–	(3'166)	(1'485)
Valeurs comptables nettes	–	5'939	6'334	–	6'334	5'939

Le site internet de l'association précédemment activé a été remplacé courant 2020–2021 par un nouveau site internet. De ce fait, la valeur résiduelle (CHF 5'939) a été passée en charge de l'exercice sous la catégorie « Amortissements et dépréciation ».

Le nouveau site internet financé pour CHF 4'500.– par les fonds propres de l'association et CHF 5 000.– au travers d'un don en nature du prestataire. En dérogation du principe de la valeur du coût d'acquisition, la part de l'actif reçu en don a été déterminé selon la valeur du service estimé par le prestataire.

ANNEXE DES COMPTES DE L’ASSOCIATION AU 30 JUIN 2021

2. Personnes et entreprises liées

Les personnes physiques ou morales qui peuvent exercer de manière directe ou indirecte une influence notable sur les décisions financières ou opérationnelles de l'association sont considérées comme liées. Conformément à l'article 46 de la Swiss GAAP RPC 21, les partenaires de projets ne sont pas considérés comme des parties liées s'il n'existe pas d'autres facteurs indiquant une influence déterminante de l'association.

2.a. Membres du comité de l’association

Sont considérées comme personnes liées les membres du comité de l'association.

2.b. Engagements à long terme (Dettes à long terme envers des parties liées)

Les dettes à long terme envers des parties liées proviennent des frais pris en charge par la Présidente pour le compte de l'association. Ces frais sont présentés dans les positions appropriées du compte de résultat.

3. Produits nets des ventes de livres

	2020–2021	2019–2020
Ventes brutes de livres	27,412	–
Variation du stock de livres	(10,122)	–
Charges directes de ventes de livres	(15,146)	–
Produits nets de ventes de livres	2,144	–

La variation du stock de livres correspond à la valeur à l'actif des livres vendus durant l'exercice. Les charges directes de ventes de livres comprennent les frais de vente en librairie (soit la marge de l'éditeur et du libraire), les frais de conditionnement et d'envoi ainsi que les frais financiers d'encaissement.

Durant l'exercice 2020-2021, un total de 131 livres (soit CHF 1,729.–) ont été remis à titre gracieux. 50 aux donateurs, tel qu'exigé dans les contrats de donation, 15 aux prestataires ayant produit le livre, le solde à la presse à titre de promotion. Le montant de CHF 1,729.– a été enregistré sous la catégorie « frais de promotion ».

4. Résultat hors exploitation

Le résultat hors exploitation 2019-2020 comprend le remboursement d'une caution pour location d'une table (CHF 100.–).

5. Indemnités des membres dirigeants

Les membres du comité de l'association ne reçoivent pas d'indemnités pour leur engagement au sein d'ÉPICÈNE pour leur activité en tant que membre.

Annexe des comptes de l’association au 30 juin 2021

6. Événements postérieurs à la date du bilan

Il n'y a pas de transactions exceptionnelles en cours et de risques devant être mentionnés dans les comptes annuels. Il n'existe aucun événement postérieur à la date du bilan qui aurait dû être pris en compte dans les comptes annuels.

ADRESSE

ÉPICÈNE
RUE DE LA DÔLE 4
1203 GENÈVE

CONTACT

TÉL. +41 22 940 01 01
MAIL. CONTACT@EPICENE.CH
WWW.EPICENE.CH



ÉPICÈNE

Association d'intérêt public
source d'inclusion